

Grandi numeri per servizi di qualità

Carta d'identità e profili delle più importanti istituzioni bibliotecarie di Berlino

di Cecilia Cognigni e Alberta Dellepiane

Zentral- und Landesbibliothek Berlin

La Zentral- und Landesbibliothek Berlin (ZLB) è nata nell'ottobre del 1995 dalla fusione della biblioteca centrale, la Berliner Stadtbibliothek (BStB), fondata nel 1901 e inaugurata nel 1905, e della Amerika-Gedenkbibliothek (AGB), situata a Berlino ovest. Quest'ultima venne inaugurata nel 1954 grazie alla donazione di 5.000.000 di dollari alla popolazione berlinese da parte degli americani, che lasciarono alla città piena libertà nella gestione e nell'uso della biblioteca, con due soli vincoli:

- i servizi dovevano essere completamente gratuiti, secondo il modello americano;
- la biblioteca doveva garantire la massima accessibilità a tutti i cittadini.

La AGB effettua oggi circa 3.500 prestiti al giorno, dispone di 200 posti a sedere, è una biblioteca di base con dei settori di specializzazione.

La ZLB rappresenta un risultato della riunificazione tedesca: è un'unica istituzione centrale, dislocata in due edifici, con un patrimonio complessivo di 2.300.000

documenti, di cui 100.000 volumi a scaffale aperto e 4.000 periodici correnti ordinati per materia. Dispone di un budget per l'acquisto libri di 3.300.000 marchi.

Con circa 1.700.000 visitatori e 2.900.000 prestiti l'anno, rappresenta la più frequentata istituzione culturale della città.

Subito dopo la caduta del muro, nel novembre del 1989, dalla ex DDR moltissimi berlinesi si recarono alla AGB, al punto che si stabilì di ampliare il numero dei libri da dare in prestito da 50 a 100 per volta, mentre la BStB, fino ad allora frequentatissima, sembrò come svuotarsi. Questa situazione col tempo si modificò parzialmente fino alla fusione e alla decisione di dividere le materie fra i due edifici, idea realizzata fra il 1997 e il 1998. Mentre prima della riunificazione la BStB era una biblioteca scientifica generale con una collocazione dei materiali prevalentemente a magazzino, ora la fondazione ZLB si propone di offrire alla città di Berlino, grazie all'unione dei due istituti, una biblioteca pubblica di base e di ricerca nello stesso tempo. Questa istituzione assolve inoltre la funzione di biblioteca centrale regionale e di servizio per le biblioteche pubbliche dei sistemi bibliotecari cittadini, riceve per diritto di stampa le pubblicazioni provenienti dal territorio regionale berlinese e raccoglie e conserva la documen- ➤



Berliner Stadtbibliothek (BStB)

tazione su Berlino prodotta in tutto il mondo (*Berlin Sammlung*).

Oggi la Fondazione ZLB si presenta nelle due sedi con le seguenti caratteristiche:

- la AGB ha un indirizzo di tipo umanistico e sociale e offre documentazione sulle seguenti materie: letteratura, linguistica, geografia e viaggi, storia, sociologia e politica, pedagogia e psicologia, religione e filosofia, musica, teatro e arte; dispone di una videoteca, un'artoteca e una biblioteca per ragazzi;

- la BStB si presenta con un indirizzo di tipo scientifico e tecnologico, con un patrimonio specializzato in matematica e informatica, scienza e tecnica, medicina, sport, diritto ed economia, possiede inoltre fondi storici particolari e un centro per gli studi su Berlino. La documentazione è disponibile su diversi supporti.

I servizi

Entrambe le biblioteche forniscono servizi d'informazione sia sulle risorse disponibili, sia come prima assistenza alla ricerca bibliografica. Vengono fornite informazioni orali, scritte e telefoniche di ogni genere, risposte a richieste sull'uso della biblioteca e sulla ricerca bibliografica, consulenze su:

- consultazione dell'OPAC con tutti i titoli delle due sedi (tranne che per una piccola parte dell'antico patrimonio). La biblioteca partecipa al baC (berliner allegroCatalog), catalogo delle biblioteche pubbliche, comprese quelle delle diverse circoscrizioni di Berlino;
- consultazione dei cataloghi alfabetici e sistemati cartacei scannerizzati della BStB (IPAC, Image Public Access Catalogue, dal 1907 al 1994);
- uso dei cd-rom disponibili in rete (economia, bibliografia, spogli di giornali, arte, musica, Berlino, diritto, salute).

Presso il servizio di reference è possibile prenotare l'uso delle postazioni Internet e la consultazione delle banche dati.

Modalità di iscrizione ai servizi e prestito

L'accesso alla biblioteca è completamente libero. Per il prestito dei materiali, l'uso di Internet, prenotazioni e prolungamenti del prestito, occorre una tessera di iscrizione a pagamento (20 marchi l'anno, 10 marchi la riduzione). Per bambini, scolari e persone appartenenti a fasce svantaggiate il servizio è gratuito. La tessera è utilizzabile in tutte le strutture della ZLB e anche nelle altre biblioteche pubbliche della città. I materiali possono essere presi in prestito solo nell'edificio in cui sono collocati. Prolungamento e restituzione sono possibili in entrambe le sedi.

Le condizioni di prestito dei documenti sono:

- libri, giochi, fumetti, spartiti, corsi di lingue, dischetti e audiocassette: max 50 pezzi per 4 settimane;
- cd musicali: 4 unità per 4 settimane;
- cd-rom: 4 unità per 2 settimane;
- video: 4 unità per 1 settimana;
- videogiochi: 2 unità per 4 settimane;
- opere di grafica originali (artoteca): 3 unità per 12 settimane;
- multa per il ritardo sulla restituzione: 0,50 marchi per ogni unità al giorno; per studenti e fasce sociali svantaggiate: 0,20 marchi per ogni unità al giorno.

Tutti i materiali possono essere prenotati e il prestito prolungato (tranne che per i dischi e i documenti multimediali).

Per consultare Internet è necessaria una tessera di iscrizione al servizio, dopo aver sottoscritto il regolamento interno. Questo servizio può essere utilizzato gratuitamente una volta la settimana per un'ora.

Le attività formative e promozionali

Si tengono regolarmente delle lezioni di introduzione all'uso dell'OPAC della durata di circa un'ora. Sono stati costituiti degli Internet club fra gli utenti. Ogni mercoledì si svolgono attività di formazione per gli insegnanti. Per tutti sono disponibili corsi di istruzione all'uso di Internet, alla consultazione dei cd-rom, come anche incontri di alfabetizzazione informatica specifici per anziani (*Senioren-schulung*). I servizi di *business information* e di documentazione di fonte pubblica per gli studi legali e le imprese sono per il momento gratuiti, ma in previsione verranno tariffati. La Stadtbibliothek offre inoltre servizi alla scuola infermieri, visto l'ingente patrimonio inerente la medicina disponibile in biblioteca. Anche questo servizio sarà presto a pagamento.

La sezione di conservazione

Una parte consistente del fondo antico è andata distrutta durante la guerra. Dopo il 1945 sono state fatte nuove acquisizioni, fra cui un fondo proveniente da un convento francescano, risalente al 1574.

Il patrimonio è attualmente costituito da 10.000 manoscritti, 50.000 edizioni antiche, una buona collezione di mappe e disegni. Il fondo antico è stato interamente inserito nel catalogo automatizzato, e presto sarà consultabile in Internet.

Rilevante è la Streitsche Stiftung, un fondo costituito anche da edizioni veneziane del Seicento e Settecento.

Prospettive

La prima direttrice generale della ZLB in carica dal 1997, Claudia Lux, artefice della riorganizzazione delle due sedi in un'unica istituzione attraverso la distribuzione delle ma-

terie e dei servizi, si sta occupando di un nuovo progetto di fusione anche fisica delle due sedi storiche. La soluzione, per cui ci sono già degli studi di fattibilità, è quella di unire le due biblioteche in un'unica sede di nuova costruzione di circa 50.000 metri quadri nella centrale Piazza del Castello.

Per la gestione di questa operazione si prevede un budget di circa 42 milioni di marchi, di cui 25-26 di spese per il personale (320 dipendenti) e 12 per l'affitto dell'edificio; 39-40 milioni di marchi vengono finanziati dal Land Berlin, 3 milioni di marchi provengono dalle entrate dei servizi a tariffa, di cui è previsto un incremento nei prossimi anni, proprio in vista delle spese necessarie per la nuova sede. La tessera annuale costa attualmente 20 o 10 marchi, ma la maggior parte delle entrate proviene oggi dalle multe sul ritardo nella restituzione dei libri in prestito. L'afflusso

giornaliero nelle due biblioteche è di circa 6-8.000 lettori al giorno; nella nuova sede si prevede un aumento a 10.000, questo potrebbe rappresentare anche una fonte di maggiori entrate.

Per chi fosse interessato a visitare il sito: <<http://www.zlb.de>>.

Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz

Questa biblioteca è stata fondata nel 1661 da Federico Guglielmo. Da biblioteca del re divenne, nel corso del Settecento e dell'Ottocento, la biblioteca più importante di tutta la Prussia e dopo la prima guerra mondiale la biblioteca centrale dello stato prussiano.

Dal 1903 al 1914 venne costruito l'edificio sito in Unter den Linden 8, sulla base dei progetti del costruttore Ernst von Ihne.

Durante la seconda guerra mon-

diale una parte dei libri venne trasferita nelle province dell'Est che ora appartengono allo stato polacco. I libri oggi si trovano a Cracovia. Altri documenti sono stati trasferiti nell'ex Unione Sovietica; per un totale di circa 400.000 documenti. Sono in corso trattative con Russia e Polonia per riportare questo patrimonio in Germania.

Dopo la seconda guerra mondiale, divenne la biblioteca centrale della DDR e operava in stretta collaborazione con la Deutsche Bücherei di Lipsia.

Quando lo stato prussiano venne abolito, nel 1947, ad opera degli Alleati, questa biblioteca si ritrovò senza una istituzione giuridica di riferimento. Pertanto nel 1957 venne istituita una fondazione dei beni culturali prussiani.

Tra il 1967 e il 1978 venne costruito un nuovo edificio a Berlino ovest (Potsdamer Strasse 33), ➤



L'antico edificio, sito in Unter den Linden, della Staatsbibliothek zu Berlin-Preußischer Kulturbesitz



Sala di lettura della sede sita in Berlin-Tiergarten (Potsdamer Strasse) della Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz

valentemente per il restauro dei libri e dei manoscritti (ad esempio gli autografi di Bach).

Le sale di lettura e i magazzini

Nella sede di Unter den Linden ci sono due sale di lettura e di consultazione con 193 posti a sedere e circa 36.000 opere di consultazione. Ci sono inoltre più di trenta posti a sedere nel settore dei cataloghi sistematici con 23.000 opere a scaffale aperto.

Nella sede di Potsdamer Strasse c'è una sala di lettura e consultazione con 550 posti a sedere e circa 88.500 opere di consultazione e 69.000 repertori bibliografici.

La sala di lettura della sede di Potsdamer Strasse misura complessivamente 9.300 metri quadri. La ricordiamo nelle lunghe sequenze del film di Wim Wenders *Il cielo sopra Berlino*.

Per quanto riguarda le sezioni speciali, nella sede di Unter den Linden ci sono cinque sale di lettura con 91 posti a sedere (sezioni: musica, carte geografiche, libri per bambini e ragazzi, incunaboli e libri rari) e circa 32.000 volumi a disposizione del pubblico.

Nella sede di Potsdamer Strasse invece vi sono 147 posti a sedere, per le sezioni manoscritti, carte geografiche, Europa dell'est, Oriente e Asia orientale, con circa 92.000 volumi a scaffale aperto. In questa sede l'alta concentrazione dei libri a magazzino crea problemi di circolazione dei documenti e di tempi di attesa per l'utenza. Pertanto è prevista una riorganizzazione delle sale di lettura per aumentare gli spazi al pubblico e il numero dei documenti disponibili a scaffale aperto. C'è infine una sala di lettura con 41 posti e 2.000 volumi a di-

opera dell'architetto Hans Scharoun, per ospitare i libri che erano rimasti nella Germania ovest. Pertanto anche questa istituzione bibliotecaria restò per molti anni divisa, con una sede nella Germania est e una nella Germania ovest.

Dal 1992 unite dal punto di vista istituzionale col nome di Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz, le due biblioteche restano ancora divise dal punto di vista degli edifici. I servizi sono però organizzati e gestiti centralmente.

I servizi

Questa biblioteca collabora con l'università e con altre importanti istituzioni berlinesi. La sua grande accessibilità dipende sia dalla posizione centrale che occupa in città sia dall'orario di apertura al pubblico (68 ore settimanali).

Ogni anno vengono effettuate per i visitatori più di 400 visite guidate e più di 240 sono le esposizioni. Annualmente vengono spesi dai 16

ai 18 milioni di marchi per gli acquisti, con un incremento del patrimonio di 150.000 unità.

La Staatsbibliothek partecipa alla banca dati nazionale dei periodici (Zeitschriftendatenbank: 1.000.000 di titoli e più di 8.000.000 di riviste registrate). Alle biblioteche straniere offre un servizio di fornitura di articoli, grazie alla disponibilità di 38.000 abbonamenti correnti.

La Staatsbibliothek presta complessivamente in un anno 1.200.000 documenti e ogni giorno le richieste di documentazione in lettura o prestito sono circa 5.000. Nella sede dell'ex Berlino ovest ci sono 600 posti di lettura, con una presenza di 3.000-3.500 lettori al giorno, e nell'altra sede circa 300, per 1.000-1.500 presenze giornaliere.

L'iscrizione al prestito è a pagamento. I cd-rom sono tutti in rete locale e possono essere consultati dalle diverse postazioni multimediali disponibili. Da queste è anche possibile navigare in Internet.

Ciò che si ricava dalla tariffazione di alcuni servizi viene utilizzato pre-

sposizione nell'edificio di Westhafenstrasse 1, ove è situato il magazzino periodici.

Il patrimonio documentario

La Staatsbibliothek possiede complessivamente nelle due sedi 9.100.000 documenti a stampa, 123.000 manoscritti, 98.000 autografi, 4.300 incunaboli, 444.000 documenti di musica a stampa; 907.000 sono le carte geografiche e gli atlanti, 1.900.000 i microfilm e le microfiche, 11.000.000 le immagini.

Le sezioni e gli ambiti disciplinari di specializzazione della biblioteca

Le sezioni della biblioteca sono diverse, data la varietà dei documenti posseduti e la disponibilità di documentazione nei diversi supporti: la sezione musica, la sezione manoscritti, la sezione cartografica, la

sezione dei libri per bambini e ragazzi dal 1951, la sezione periodici, la sezione di orientalistica, la sezione dedicata ai documenti sull'Asia orientale, la sezione sull'Europa dell'est attiva dal 1950, la sezione delle pubblicazioni ufficiali delle organizzazioni internazionali e un consistente archivio di immagini. Questa biblioteca è specializzata in libri utili per la ricerca sulla letteratura per l'infanzia, e in tutto ciò che concerne le discipline economiche, giuridiche e la ricerca storica. In particolare cura il settore delle lingue slave, la cultura dei paesi dell'Asia e le carte geografiche.

Il personale

Nelle due biblioteche il personale è così distribuito: 500 persone nella sede di Potsdamer Strasse e 550 nella sede di Unter den Linden. Nonostante la riunificazione permangono alcune differenze, anche

in termini di retribuzione, dei bibliotecari. All'Est si guadagna l'86,5 per cento di ciò che invece si guadagna all'Ovest, lavorando inoltre un'ora e mezzo in più al giorno.

La storia recente di queste due grandi biblioteche riflette la storia della riunificazione della Germania. Potremmo quasi dire che questo è stato il filo rosso che ha attraversato tutte le tappe del nostro viaggio: Francoforte, Berlino, Potsdam.

Anche l'Associazione dei bibliotecari tedeschi, infatti, ha tra i suoi primi obiettivi la riunificazione delle biblioteche della ex Germania est con quelle della ex Germania ovest e la definizione di una legge nazionale sulle biblioteche.

Un altro filo rosso: la tariffazione dei servizi, anche di quelli di base (prestito) in Italia tradizionalmente gratuiti. Preferiamo pensare che, in questo caso, la virtù stia, classicamente, nel giusto mezzo. ■



La moderna sede di Potsdamer Strasse (opera dell'architetto Scharoun) della Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz